

?????? ??? ?????????? (????? ????)

??? 3?? ?????????? 2015 (*)

«????????????? ?????????? – ????? ?????? ????? ?????????????? ????? – ??????
2006/112/?? – ?????? 24, ?????????? 1, 25, ?????????? ?, 62, ?????????? 2, 63 ??? 64,
????????? 1 – ?????? ??? ??? “????? ??????” – ?????? ?????????? ??? ??? ?????
????????????? ?????? – ?????????? ?????? ??? ????? – ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????? – ?????? ??? ?????»

????? ?????? C?463/14,

? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? 267 ????, ???
?????? ?? Administrativen sad – Varna (?????????) ?? ?????? ??? 29?? ?????????? 2014,
? ???? ?????? ??? ?????????? ??? 8 ?????????? 2014, ??? ?????? ??? ?????

Asparuhovo Lake Investment Company OOD

????

Direktor na Direktsia «Obzhavane i danachno-osiguritelna praktika» Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite,

? ? ?????????? (????? ????),

? ? ?????????? ??? ??? M. Ileši?, ??????? ????????, A. Ó Caoimh, C. Toader, E. Jaraši?nas ???
C. G. Fernlund (?????????), ????????,

? ? ??????????: P. Cruz Villalón

? ? ??????????: M. Aleksejev, ??????? ????????????,

? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??' ?????????? ??? ?????????? ???
??? ?????? 2015,

? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ????????:

- ? Asparuhovo Lake Investment Company OOD, ?????????????? ??? ??? J. Fitsev,
- o Direktor na Direktsia «Obzhavane i danachno-osiguritelna praktika» Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite, ?????????????? ??? ??? A. Kirova,
- ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ??? ?. ?????????? ??? ??? ??? ???
???????,
- ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ??? L. Inez Fernandes ??? R. Campos Laires ??? A. Cunha,
- ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ??? D. Roussanov ??? M. Owsiany-Hornung,

? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???, ?? ?????????? ???

????????? ?????? ?????????? ??????????,

????????? ??? ??????????

????????

1 ? ??????? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 24, ?????????? 1,
25, ??????? ??, 62, ?????????? 2, 63 ??? 64, ?????????? 1, ??? ?????? 2006/112/?? ???
??????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?????? ??????????????
????? (EE L 347, ?. 1, ??? ????: ?????? ???).

?? ?????? ?? ??????

?? ?????? ??? ??????

3 ?? ?????? 2 ??? ??????? ???. ??????????? ?? ???:

«1. ????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????:

[...]

[...]]».

4 ?? ?????? 9, ??????????? 1, ??? ?? ??? ?????? ??????? ?? ????:

«????????? ?? “?????????????? ???? ????” ?????????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ????, ??? ?????? ?????? ?????????????? ????, ??? ?????? ?????? ?????????????? ????.

?? “???????????? ??????????????” ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????, ???
???????? ? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ??????????????
?????????, ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????????
?????????????. ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ??????, ? ??????????
????????? ? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

5 ?? ?????? 24, ??????????? 1, ??? ?? ???? ??????? ????? ?? ????:

«?? “?????? ??????????” ??????? ????? ?????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????..»

6 ?? ?????? 25 ??? ?????? ??????? ?????? ?? ????:

«? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?????? ????, ?? ??? ???? ?? ????????
?????:

[...]

?) ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ? ??????????,

[...]».

7 ?? ????? 62 ??? ?????? ??? ?????? ?? ???:

«???????:

1) “????????????? ?????? ??? ?????” ?? ?????? ?? ???? ????? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ????? ?????????? ??? ???? ?????? ?????????? ?????,

2) “????????? ??? ?????” ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?????????? ??? ??????????, ??? ??
????????? ?????? ?????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??????????, ??? ??
?? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????..»

8 ?? ????? 63 ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ???:

«? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????..»

9 ?? ????? 64, ?????????? 1, ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ???:

«?? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????
?? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? 14,
????????? 2, ?????? ?), ?????? ??? ?? ?????? ??????????, ?? ?????? ??????????????
????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????
????????????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????..»

10 ?? ????? 66 ??? ?????? ??? ?????????? ?? ???? ?????? ??? ?? ?????????? «?? ??
????? 63, 64 ?? 65 ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????????? ??? ?? ?, ??? ?????? ?????? ?????? ??????..

?) ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????,

?) ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????,

?) ?? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??????????
????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????..».

?? ?????????? ??????

11 ?? ????? 2 ??? ?????? ??? ??? (?) (Zakon za danâk vârhu dobavenata stoynost, DV ??.
63, ??? 4?? ?????? 2006), ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????????
??? ?????? ??? (?) (?? ?????: ZDDS), ??? ?? ???:

«???? [??] ??????????:

1. ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????

??????,

[...]».

12 ?? ?????? 8 ??? ZDDS ?????????? ?? ????:

«“[?]???????” ???? ??? ?????? ??? ???????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ???? ???
????????? ?????????? ???? ?????? ?? ?????????? ???? ??? ??????????, ???
????????????????? ?? ??? ?????? ??????»

13 ?? ?????? 9 ??? ZDDS ???? ?? ????:

«1) “?????? ??????????” ?????? ??? ?????? ?????? ??????..

2) ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????:

[...]

2. ? ?????? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ????????????,

[...]».

14 ?? ?????? 25 ??? ZDDS ?????? ?? ????:

«1) ?? ?????????????? ???? ??? ?????? ???????, ???? ??? ?????? ?????? ???, ? ??????????
?????? ? ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ????, ? ?????????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?
????? 16.

2) ? ?????????????? ???? ?????????? ???? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

[...]

4) ??? ? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????, ??????????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????°6,
????????? 2, ?????????? ??? ????? ?????? ? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???
??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ? ??????????.

[...]

6) ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? 2, 3 ??? 4:

1. ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ???, [...]

[...]».

? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????

15 ? ALIC ?????? ?????????? ????, ???? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????

?????????????????.

16 ??? 1? ?????????? 2011, ? ?? ??? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ??? «Krestan Bulmar -
Korporativni finansi» EOOD, ??? «Krestan Bulmar – Biznes razvitie» EOOD, ??? «Krestan Bulmar –
Legakonsult» EOOD ??? ??? «Biznes Ekspres» EOOD (??? ????, ??? ??????: ???????), ???
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ??????????
??????????, ??? ??????? ??????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????. ???
????? ?? ??????? ??????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ????? ??????. ??
????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? 5 ?????? 2012.

17 ?????????? ?? ???? ??????????, ?? ??????? ??????????:

- ?? ??????????? ?? ALIC ?? ?????? ??????????, ?????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? 9 ?? ?? 18 ??, ??
????????? ??, ??, ?? ?? ??????, ?? ???????????, ??????????????? ?? ?? ?????????? ??
?????????

– ??????? ????????????, ?? ??????????????, ??? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? ???
ALIC ???/? ?? ??????? ??? ?????????? ?? ??? ALIC ??? ?????????? ?? ??? ??????????
???????????, ????? ??? ????? ??? ??????????, ????? ??? ?????????? ??? ??? ??????

- ?? ?????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ??
?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ALIC???

– ?? ??????????? ??????? ?? ?? ?? ??, ??????????? ?? ?? ??, ?? ??
?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??.

18 ????????? ??????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???? ??? ALIC ???/? ??? ??????? ?? ????.
????????? ?? ???? ??????. ??????? ?? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ??????????
?????????.

19 ?? ??????????, ? ALIC ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ???????,
????????? ?? ???????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????
?????????. ? ALIC ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?? ??? ????? ?????????? ??
??????.

20 ? ALIC ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????
?? ??? ???????? ?? 2011. ???? ??? ?????? ???, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????, ??? ??
????????? ???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ALIC ??? ?? ???
????????? ??' ??? ?????? ????. ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???
?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ????. ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ???
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????

21 ????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????? ??????, ?? ??????? ?????? ??? ??
????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??? ??????????
??? ??? ??????? ??? ?? ??? ????? ??????????. ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????
????????? ?? ??????????, ?????????? ? ??? ????? ?????????? ??????????????. ?? ??????
??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ??? ????? ?????????? ??? ?? ??? ????? ??????????
????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?? ??? ????? ?????? ??? ??????????, ????

????????????? ????????????, ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ALIC.

22 ? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??
??????, ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?????? . ??? 1? ?????? 2013, ? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ALIC ?? ?????? ??? ??
????? ?????? ?? ??????, ??? ??? ?? ?????? ?? 33 349 ?????? (BGN), ???
????? 17 000 ???.

23 ? ALIC ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? Direktor. ?????? ??? ? Direktor
????????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??? 4? ?????? 2013, ? ALIC ???????.
????? ??? ?????? ???.

24 ?? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ALIC
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??????
????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??????
????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??.

25 ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????
??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ? ALIC ?????? ?????? ?????? ??????
??? ?? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

26 ?? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? «?????»
????? », ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? 24, ?????? 1, ??? 25, ?????? ??, ???
????? ???, ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??.

27 ??' ??? ?????? ?? ????????, ?? Administrativen sad – Varna (????????? ??????????)
??????, ???????) ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ???
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????:

«1) ?? ?????? ?? ?????? 24, ?????? 1, ??? 25, ?????? ??, ??? ?????? [??] ??
????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? “????? ??????” ?????????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??
??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??;

2) ?? ?????? ?? ?????? 63 ?? 64, ?????? 1, ??? ?????? [??] ?? ?????????? ??? ??
????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??
????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??

?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????;

3) ???? ?? ??? 62, ?????????? 2, ??? ?????? [??] ?? ?????????? ??? ?? ?????????
??? ? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ??? ??? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ???
????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?
???? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?
?????????;»

??? ??? ?????????????? ??????????

??? ??? ??????????

28 ??? ??? ??' ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????, ? Direktor ??????????
??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ???
??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ??
????????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??
????????? ??? ?????? ???, ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ??????.

29 ??????, ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? 267 ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ??
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? (??., ?????? ???,
????? Rosado Santana, C177/10, EU:C:2011:557, ?????? 32 ??? 33).

30 ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????. ????, ?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

31 ?? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??????.

??? ??? ?????? ??????????

32 ?? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ???, ???' ??????, ?? ?????????????? ??
?? ?????? 24, ?????????? 1, ??? 25, ?????? ??, ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????????
??? ??? ?????? ??? ? ??? «????? ??????» ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

33 ??????, ?????????? ???, ??? ? ??? ?????? 77/388/??? ??? ??????????, ???
17?? ??? 1977, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??????
???? ?????? ?????? ?????? – ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????: ??????????
????????? ??? (EE ????. ???.. 09/001, ?. 49), ? ?????? ??? ?????? ?????? ???

?????????? ???, ??????? ??, ??????? ??, ??????? ??, 2 ???, ????? ??, ?????????????? ???????
??????????????, ????? ??, ??? ?????????? ???????, ?? ?????????? ??????? ??, ?? ???????
????????? ??, ??????????????????? ??, ???????, ??????? ??, ?????????? ??, ??????? ??, ??
????????? ??, ??????? ??, ??????? ??, ??????? ??, ??????? ??, ??????? (?????? Future Health
Technologies, C?86/09, EU:C:2010:334, ??, 25).

34 ?? ?????????? ???. ???. ???. IX ???. ?????? ???. ?????????????? ???. ???. ???. ???. ??????????
?????????????. ???. ?????? ???. ???. ???. ?????????????? ???. ???. ?????? ???. ??????????????
?????????, ???. ?????????? ???. ???. ???. ?????? ???. ?????? ???. ??????, ???. ?????? ???. ???.
????????????????? ???. ???. ???. ?????? ???. ?????? ???. ?????????????? ???. ???. ???. ???.
???. ???. ???. ???. ???.

35 ?????????????? ???, ??? ? ? ?????????? ??? ? ??????????????, ??? ? ?????????? ??? ????
??? ??????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ???? ??????????
?????????, ? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????. ??????????, ?
????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ????????, ? ?? ??????
??? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???? ??????????
????? ?????????? (??., ??' ?????? ??? ??????, ?????????? Tolsma, C?16/93, EU:C:1994:80,
???????? 13 ??? 14, ?????? ??? Kennemer Golf, C?174/00, EU:C:2002:200, ?????? 39).

36 ??????? ?????????? ?? ??????, ??????, ?? ? ?????????? ???' ?????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????????????????
??????????, ???? ???? ??? ??????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ???
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??, ???????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????.
????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????.

37 ???????, ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??????? ??????????, ???????????, ?
?????? Kennemer Golf (C?174/00, EU:C:2002:200) ??? ? ??????? Le Rayon d'Or (C?151/13,
EU:C:2014:185), ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??? ??????? ???, ??????, ?? ??????
?????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ??? ?? ?????? ???????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???, ???????, ?? ???' ???????
???? ?? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ???????.

38 ??? ???? 40 ??? ?????? Kennemer Golf (C?174/00, EU:C:2002:200) ??? ??? ???
36 ??? ?????????? Le Rayon d'Or (C?151/13, EU:C:2014:185), ?? ?????????? ??????, ???'
??????, ??? ????? ? ??????? ?????? ?????????? ?????????????????, ????, ??? ?? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ??????? ? ??????, ???, ??? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ??? ?? ??? ?????? ??????? ??? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ?????????? ??
????????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????????? ?????? ?????????? ??? ??????. ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ????, ??????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??
????? ?????????? ?? ???' ??????? ???, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ???????, ??? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????????, ?????????????
?? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????

39 ?? ??????? ?? ???? ?? ??????? ?? ???? ?? ?????? ?????????????????? ?? ???? ?? ??????????????

???? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ???
???? ?????????????????? ??????????????, ?? ???? ??? ?????? ?????????????? ?? ???? ?????? ?????? ???
????? ?????????????????? ?????????? (???????? Le Rayon d'Or, C?151/13, EU:C:2014:185, ????
37).

40 ?? ? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????????? ??????????, ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ???? ??? ??????
????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ???
?????????????, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ???' ?????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ???,
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ???.

41 ?? ??????? ??? ? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ???' ??????? ???? ?????? ???
????????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???,
????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ???' ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????' ?????????? ???.

42 ?? ,?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????? ??? ??????, ? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ,
????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ???
??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? . ???
????????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 25, ?????????? ??,
??? ?????? ??? ??? ?????? «????????? ??? ?????? ??????».

43 ?????? ??? ??????? ???????, ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ??
????? 24, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ???
«????? ??????» ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ?????? ?? ?????????? , ?????? ??? ??????, ?????????? ???
????????????????? ?????????? , ??? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???.

?? ? ???? ??????? ??? ?? ?????? ??????????

44 ?? ? ???? ?????? ??? ?? ?????? ???????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? , ?? ??????
????????? ????, ???' ??????, ?? ?????????????? ??, ?? ?? ?????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????????????? ?????? , ???? ?? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ?????
62, ?????????? 2, 63 ?? 64, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ? ?????? , ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ???
????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???.

45 ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??????.

46 ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 62, ?????????? 1, ??? ??????
?? ? ? ? ?????? ?? ? ? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????
????????? ??? ? ?????? ?????? ?????? ? ??????. ???? ?? ????? 63 ??? ?????? ???, ? ??
????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???.

47 ??? ? ???? ?????? ?????? ??? ?????? 40 ??? 41 ??? ?????? ?????????? , ??? ??????
?? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???

?????? ???? ???? ?????????????? ??????????, ??? ? ? ? ???? ?????? ? ?????? ??? ???? ?????? ???
????? ??? ?? ? ? ???? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ? ? ? ???? ?????? ??? ???? ?????? ???
?? ?????? ??????????, ??? ? ? ???? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ? ???? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ???? ?????? ??? ???? ??????
? ?????? ???.

48 ????? ?? ?????? 64, ??????????? 1, ??? ??????? ???, ?? ??????? ?????????? ?? ??????
?????????? ??????? ??????? ??????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ??? ?? ????
????????? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????.

49 ????????, ?????? ?????????? ???? ? ??????? ????? ????? ???? , ? ?????? ?????????? ????
?????? ???? ?? ?????????? ? ?????? ??????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ???? ?? ????
?????? ?????????????? ?????? ???? ???? ?????? ?????? ???? ???? ?????? ???? ???? ?????? ???? ????
???' ????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ????? ???? ?? ?????? ???? ????
????? ?????????? ???? ???????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???? ???? ???? ?????? ???? .

50 ????? ???? ??????? ?????? 64, ??????????? 1, ??? ??????? ???, ? ?????? ???
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ????? ?????????????????? ??? ?? ????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????. ??????, ?????????? ??? ? ??????????
????? ??? ?? ??????? ??? ????? ??????????, ?????? ?? ?? ????? 63 ??? ?? ??? ?????,
??? ?? ?????? ??? ????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????, ?????????
????????? ??? ?? ????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????.

51 ????? ????????, ??? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ?,
?? ,?? ?????? ????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ,????? ??
????????? ??? ?????? ???, ?? ?????? 62, ?????????? 2, 63 ??? 64, ?????????? 1, ???
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ???? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?
???????, ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???.

???? ???? ?????????????? ????????

52 ?????????? ??? ? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ????? ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????
??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ?' ????
????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????. ?? ?????? ??? ????? ??????????????
????? ?????????? ?????????????? ??? ????????????, ??? ?? ??? ????? ??????????, ??? ???????????.

???? ???? ?????? ??????, ?? ?????????? (????? ?????) ??????????:

1) ?? ?????? 24, ?????????? 1, ??? ?????? 2006/112/?? ??? ????????????, ??? 28??
????????? 2006, ??????? ?? ?? ????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????, ??????
?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ? ??? «?????? ??????» ?????????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??
?????????, ??? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????,
??? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?????? ??? ??????.

2) ?? ?,?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????????, ??? ? ? ?????? ??? ?????? ???, ?? ??? 62, ?????????? 2, 63 ??? 64,
????????? 1, ??? ?????? 2006/112 ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ??? ???? ?
????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????

???? ? ??????? ???????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????? ????.

(???????????)

* ??????? ??????????????: ? ???????????.